

新编古典戏曲名著故事丛书

(第二辑)

连环记

主编 丁克实 王安葵



7.8

新华出版社

I247.8
153



* T132641 *

连环记

编古典戏曲名著故事丛书 / 第二辑

欧阳散人
编著



新华出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

连环记/ (元) 佚名原著; 欧阳散文编写. -北京:
新华出版社, 1998.8

(新编古典戏曲名著故事丛书; 2)

ISBN 7-5011-4001-4

I . 连… II . ①佚… ②欧… III . 故事-中国-当代
IV . I247.8

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (98) 第 08520 号

前 言

1995年我们编辑出版了新编古典戏曲名著故事丛书第一辑18种。受到广大读者的欢迎。许多青年读者认为,这套丛书为他们铺设了探寻古典戏曲名著奥妙的桥梁,一些剧团的编导也索要此书,认为对他们进行艺术创作很有益处。同时许多读者也提出,希望对更多的古典戏曲名著进行改编。我们在第一辑的前言里说过,第一批的18种“只是古典戏曲名著中很小的一部分。如果读者欢迎它们,我们还将继续改编二批、三批……”感谢新华出版社领导和作者的支持,使读者的要求得以满足,使我们的设想得以实现,现在又把第二辑12种奉献在读者面前。

古典名著的伟大在于它具有跨越历史时代的艺术力量;而时代的变化,又必然使当代读者在古典名著面前产生一些距离感。许多古典戏曲名著在它们问世后的各个时代,都有人根据当代的需要对之进行改编,一方面努力保留原著的风貌,一方面又渗透进新的审美观点。这是中国戏曲作家所进行的一项特殊的创造。由于这种创造的复杂性,所以每一部古典名著的每一次新的改编,成败得失都不尽相同,人们对它们的评价也不一致,这也成为中国戏曲批评史中饶有趣味的篇章。

把古典戏曲名著改编为故事,有与为舞台演出的改编相同的地方,也有许多不同。戏曲的特点是“以歌舞演故事”,戏曲剧本要为富有动作性的舞台演出提供基础,改编为故事则要努力把动作的脚本改编为能引起丰富联想的文学语言。这

是第一点；第二，目前通俗文学行时，古典作品、经典作品常被一般读者敬而远之，我们的古典戏曲名著改编又希望能化雅为俗，拉近古典名著与读者的距离，同时提高通俗文学的品位。在这世纪之交的时刻，中国的民族艺术和东方文化，越来越受到人们的重视。弘扬优秀民族传统文化是我们责无旁贷的责任。这需要从各个方面去做，青年一代的文化修养迫切需要提高，但提高需要在普及的基础上进行。我们现在做的是为提高而进行的普及工作。当然，普及又代替不了提高，我们希望读了这些故事的朋友能进一步产生对中国古典戏曲名著的兴趣，再去读原著，一定会得到更大的收获。

第一辑改编的作品中南戏、传奇较多，元杂剧较少，是一个缺憾，这一辑改编了《窦娥冤》、《西厢记》、《赵氏孤儿》、《陈州粟米》等著名杂剧，也改编了《浣纱记》、《连环记》等著名传奇。当然，这对于浩如烟海的古典戏曲作品来说，还只是很小的一部分，社会主义精神文明重在建设，建设需要积累，继承民族优秀传统文化是对旧的精神财富的选择，也将为新的创作提供借鉴，所以是这建设和积累的重要组成部分，让我们为这宏伟的事业而从一点一滴做起吧。

丁克实 王安葵

1998年5月

目 录

第一章	巧设连环	(1)
第二章	小宴吕布	(9)
第三章	大宴董卓	(26)
第四章	亦真亦假	(40)
第五章	初试锋芒	(46)
第六章	凤仪亭前	(65)
第七章	险象环生	(80)
第八章	酈坞相会	(100)
第九章	吕布倒戈	(123)
第十章	魂归何处	(145)
《连环记》及其作者简介		(152)

第一章 巧设连环

古老而神秘的长安城，被秋天包围着。大地产下了它的果实并散发出芬芳馥郁的草木气息。树林开始抹上古铜绿的色调，给关中涂上了浓重的颜色。各种颜色组成了一张华丽的壁毯，仿佛向即将来临的寒冷的冬天挑战。

午夜降临，长安城内满地树影，杳无人声，甚是寂静。天空像是刷洗过一般，蓝晶晶的没有一丝云彩，又高又远。圆月如同一盏大灯笼，把皇宫、官府照得亮堂堂的。奇石、树木、幼草的无数影子投射在林间小路上，花花点点，悠悠荡荡。

城西的司徒府内，一片静寂，上下人等皆已进入梦乡。不知为什么，西配殿中仍旧银烛高照，这府的主人也就是司徒王允独坐烛前，双眉紧皱，时而发出一两声叹息。

司徒王允生得天庭饱满，地革方圆，雪白的胡须飘洒在胸前。尽管他已是 70 岁的高龄，仍旧满面红光，双目炯炯有神。此时的他正在回想着自从握有重兵的董卓迁都长安、废先帝立新主、自封为太师以来的所作所为。面对董卓所干的一切，他这个前朝老臣尽管忠心耿耿，一世英名，可现在对董卓不但只能听之任之，而且表面上还要强做笑颜，满口恭维之词。他明白，自己稍有不慎流露出哪怕是一点点不满，便立时大祸临头，身首异处。他清楚地记得，董卓曾将先帝的侍从数百人，或断其手足，或凿其眼睛，或割其舌，

或用大锅煮之，哀号之声震天，惨景不忍目睹。前日，董卓在宫内摆筵，百官列坐两行，只因司空大人张温祝酒词平淡，他便令吕布将其揪下堂去，不多时，侍从托一红盘进门来，掀开盖布，竟是张温的头颅。见此情景，百官吓得魂不附体，有人竟跪倒在地上，向董卓高呼“万岁”。

想到此，他面对着寂静的深夜摇曳不定的烛光，一种无限的愁苦悲凉塞满胸中的任何一个角落，不由得又发出一声长长的叹息。

忽然，一声极其轻微的叩门声传入王允的耳鼓，这声音似断似续，似有似无；若是在嘈杂喧闹的白天，肯定被其它声音所淹没，唯独在这寂静的夜中才会被人觉察。

“谁？”王允下意识地轻声问道。

门外毫无声息，敲门声也从此断绝。

“唉！不管你是人是鬼，请进来吧！”此刻王允心中无望，他对来人是人是鬼都无所谓了。

殿门轻轻开启，人未见，一股奇特的幽香飘然而至，闻到香味，王允不用看，已知来人是谁。

殿中立着一位二八芳龄的美女。只见她那张鹅蛋型脸上，镶嵌着两只乌黑的大眼睛，眼皮像是特地为她的视线剪裁的，看上去又妙邈，又妩媚，眼中黑白分明，均匀灵活。眼睛上面两道弯弯细长的眉毛，纯净得犹如人工画就的一般。眼睛上盖着浓密的睫毛，当眼帘低垂时，给玫瑰色的脸颊投上一抹淡淡的阴影；俏皮的小鼻子细巧而挺秀，鼻翼微鼓，像是对情欲生活的强烈渴望。她由于紧张，喘气急促，使玲珑的鼻孔分开，丰盈的嘴唇翘起，同时薄薄一层绒毛影影绰绰，盖住她的嘴唇。柔唇微启，露出一口洁白如奶的牙

齿。她皮肤的颜色，就像从未经人手触摸过的蜜桃上的绒衣，洁净而鲜嫩。一头蓬松的黑发，散乱地披在肩头。她的身材袅娜多姿，尽管身披一领薄如蝉翼的长长的黑色纱帔，仍显露出妙龄少女的玲珑曲线，丰满而窈窕，脖颈、胸部、臀肩，滚圆平滑，似乎其中隐藏着无尽的奥妙，令人流连忘返，探索欲望骤起。她只要轻轻一笑，便如花枝颤动，清泉流过，让人赏心悦目，且更感妙不可言。

然而，王允对来人无心去看，甚至连头都没回过来。他背对来人，低声言道：“你、你来这里干什么？”

那女子双眉微蹙，用一种轻微却极尽温柔的声调言道：小女貂蝉自幼父母双亡，大人不弃，收留小女一十二年，待若亲生骨肉。貂蝉虽身为弱小女子，却也懂得女为悦己者容，士为知己者用的道理。这几日，见大人愁眉不展，满面凄苦愁烦之色，深感大人心中愁苦不堪。小女近来从教师柳青娘学得一段龙凤舞，当此夜阑人静，为大人舞来，以解愁怀，不知大人以为如何？”

貂蝉话音未落，王允又是一声长叹，接着言道：“难得你这般细心，又如此关心于我，今夜恐要令你失望了。你有所不知，当今太师董卓权倾朝野，排斥异己，滥杀无辜，使国家将倾。老夫我虽任司徒要职，却手中无权，甚至连一句话都不敢说，整日陪着笑脸，似我这般苟活，还不如死去。唉——”

王允边说边摇头叹息，猛然闻到一股奇异的幽香，似乎就从自己的身边散出。王允不由自主地回转身来，他第一眼看到的是那一段美丽的腰身。

貂蝉进门时披着的纱帔不知何时已落到了地上，那雪白

而丰满的胸间有一颗较大的黑痣。她的脸庞正陷入一片美丽动人的红潮之中，显得那么容光焕发，光彩夺目。只见她轻拢云鬓，浓密的头发飘散在雪白的脖颈四周，头上斜插着两支玳瑁簪子，闪闪发光。一丝几乎觉察不到的微笑留在她的唇边，似乎内中藏有不尽的隐秘和久逢甘霖的渴望。

王允面对这突如其来的一切，心中升腾起一种难以遏制的渴望，他浑身燥热，心中痒痒的，一种极其幸福的感觉流遍全身。他难以抵挡这种诱惑，一头扎在貂蝉的怀中。

貂蝉的胸脯一起一伏，她忘情地在王允的胸前、腋下抚摩起来，这抚摩是那樣的温柔，那樣的醉人。

两人就这样拥着、抱着，过了好长一段时间。就在貂蝉发出第一声轻微的呻吟时，王允那激动万分的头脑中却出现了一幅可怕的图景。他想到明日自己可能会被董卓绑赴刑场，也可能被赐毒酒身亡。想到此，先前美好醉心的感觉顿时化为乌有，浑身冒出冷汗。

貂蝉早已觉察，她柔声细语地问道：“大人，难道你不喜欢小女吗？”

王允叹了一口气，说道：“何人能不被你这般魅力所感染呢！貂蝉，老夫我实言相告，昨日我曾命义士曹操，暗藏宝刀一口，前去刺杀董卓。谁知那老贼命大，及时发觉。幸而曹操临危不乱，借口献刀，才得以逃脱。可那董卓老贼生性多疑，又老奸巨滑，他若事后想清楚了，定会捉拿曹操；曹操一旦供出是老夫指使，老夫纵有九条命，怕是也活不成了。你想，老夫我如今已命在旦夕，哪里还有心思与你交欢玩乐。貂蝉，你也要想想你的今后才是。”

闻听此言，貂蝉跪在了地上，声泪俱下地哽咽道：“大

人，貂蝉早已预感到司徒府不妙，似乎有什么灾难将要降临，只可惜貂蝉身为一弱小女子，难以为大人阵前效力。小女今日前来，是想了却一个心愿，自从来到大人身边，大人待小女恩重如山，小女知恩图报，可又不知如何报答大人。当此危难之际，小女自愿献身大人，一来解解大人的愁怀；二来也是报答大人多年来的养育之恩。否则，一旦大人有难，小女也难逃厄运，到那时，小女便只有一死，随大人同赴黄泉，死而无憾！”

王允长叹一声，言道：“你有这一片赤诚肝胆，已属人中俊杰，与大丈夫无异，老夫愧对你呀！老夫我……”

貂蝉急忙打断了王允的话头，言道：“大人何出此言？只恨小女无能，难以为大人排忧解难。若小女身怀绝技，定会替大人杀那董卓老贼，而此时小女空有一腔热血，却无半点能耐，无法报答大人对小女的恩惠，实在内疚得很，请大人宽恕小女。”

王允喃喃自语道：“别说你是个女流之辈，即便你是个侠士，怕也难以刺杀董卓。想那袁绍手握重兵，良将无数，却也奈何不了那董卓，何况你、我了！”

他边说边摸着貂蝉浓密的黑发，猛然间，他灵机一动，一条妙计浮上心头。他隐约地感到这计似乎是良策，一种求生的希望在心底点燃。

他正在思索着，就听貂蝉轻声言道：“大人，你在想什么？莫非是有了锦囊妙计了吗？”

王允醒过神来，怅然言道：“适才我计上心头，原本有了一些希望，现在看来恐不是良策，算了吧，待我再想办法。”

貂蝉闻听有了计策，连忙说道：“大人，既然已有了计策，何不一试？大人连试都没试，怎知不是良策呢？”

王允还是摇了摇头，他摆了摆手，不容反对地说道：“你不必多问，下去吧！”

“是，大人！”貂蝉披上纱帔，无可奈何地出了殿门。

深夜依然是那样安静和深沉，西配殿的烛光也仍旧在闪亮。

西配殿的大门“吱”地一声被推开，王夫人脚步沉重地走了进来。她来到丈夫身旁，关切地言道：“官人，已四更天了，你千万要保重身体呀。”

王允抬起头来，郑重地说道：“夫人，如今朝廷之事你也略知一二，你说我怎能安寝呢？”

“可官人你就是再想三天三夜，又能想出什么良策呢？”

“今夜我已想到了一个计策，可又觉得对不起一个人，只好作罢。”

“事已至此，官人你还能对不起谁呢？你看那满朝文武皆已倒向太师，先前与你过从甚密的好友不都因害怕得罪太师舍你而去吗？你还有什么顾虑呢？”

“唉，夫人哪里知晓，我对不起的人并非在朝为官，而是……”

“而是什么？那个人到底是谁？”

“她是我们收留的孤儿貂蝉！”

“貂蝉？我倒糊涂了，难道你要她去刺杀太师不成？”

“噫！你想到哪里去了，她一个弱小女子，怎能去杀人呢！”

“那你的计策是……”

“我曾心生一连环计。想那权奸董卓与那个为虎作伥的吕布，皆贪恋女色，嗜爱美女。如果将貂蝉分别许给两人，那董卓仗着位高权大，定会独占，吕布定然不快，久而久之，两人必会离间，生出嫌隙。若貂蝉再从中周旋，让那董卓成为孤家寡人，我便可联络一些有正义感的大臣，伺机而动，铲除这个隐患。可这对貂蝉未免太残忍了。此事若被人理解还则罢了，若被人误解，恐不免遭受千古唾骂，你说，我能这样做吗？”

“官人，此计甚好！这样既可以消除董卓的怀疑，又可以掩人耳目，在不知不觉中除掉他。不过，这样做对貂蝉太不公平了，朝中的事情跟她有什么直接的联系呢？”

“说的是，何必牺牲一个与此毫无关系的无辜的人呢？”

“官人此言差矣。我说的是朝中的争斗与她没有直接的关系，可并非毫无关系。你与她并非主仆关系，这一点你承认吗？”

王允没有作声，他觉得与其解释还不如默认的好。

王夫人接着言道：“既然有关系，那么就一定有利害，倘若董卓再进一步得寸进尺，必会危害官人你，如此一来，也就等于损害了她，不是吗？”

闻听此言，王允仍旧平静地说道：“即便如夫人所言，我也决不会让貂蝉冒此风险。此事不要再提起，这是决不可能成行的！我决不去做……”

“为什么不去试一下呢？大人。”一个响亮的声音从门外传了进来，人随声至，貂蝉迈进殿来，跪倒在地，语调尽管仍然十分平和，可由于心中急切，白嫩的面颊略带红潮。

只听貂蝉说道：“小女适才在殿外全都听清楚了，请大

人和夫人宽恕小女偷听之罪。貂蝉承大人和夫人十几年的养育之恩，如今大人身陷绝境，小女岂有坐视不顾之理。小女即使肝脑涂地也难报恩于万一，更何况此计成败还难成定论，小女甘愿以自己的容貌和躯体来换取大汉的 400 年基业，也为大人除去心腹之患。小女恳请大人和夫人成全了貂蝉吧！”

见貂蝉突然进殿，王允和夫人大吃一惊，他们没想到刚才商量的计策已被貂蝉听到。惊讶过后，又听到貂蝉一番侠义之言，更觉得惊奇，一时间两人倒不知说什么才好。

过了片刻，还是王允老道，他略带不快地对貂蝉说道：“你胆子也忒大了，竟敢在殿外偷听。好啦，你年纪轻轻，哪里知道这其中的艰难，我是不会让你冒这个险的，快起来回房安歇去吧。”

貂蝉跪在地上没有动，言道：“大人若不答应小女的请求，小女便永远跪在这里一直到死，望大人恕罪！”

面对此情此景，王允内心百感交集，他老泪纵横，哽咽着说道：“貂蝉，你以为我仅仅是担心这连环计难以实现吗？其实我是舍不得你呀！”

貂蝉此时也已泪流满面，她抽泣了一会儿，强忍悲痛说道：“大人，国之将亡，家又安在？董卓不除，大人性命难保，小女的性命又怎么能保得住呢？还望大人从大处着想，舍小女而保汉邦吧。大人，你就应允了吧！”

王允仰天长叹，高声叫道：“我王允对朝廷如此忠诚不二，此计不成，天理何在？天理何在呀？”

第二章 小宴吕布

一条宽阔的街道是长安城的東西中軸線，沿街道兩旁，房屋建築鱗次櫛比，錯落有致，左右對稱均衡，布局嚴謹，儼然是“伽藍七堂”的典型格局。

時近中午，忽然喧嘩聲起，自城外走來一隊人馬，威風凜凜，不可一世。為首一員虎將，手持方天畫戟，胯下一匹良駒。這良駒日行千里，渡水登山如履平地，名曰“赤兔”，渾身上下火炭般赤，無半根雜毛，從頭至尾長一丈，從蹄至項高八尺，嘶喊咆哮，有騰空入海之狀。有詩贊曰：

奔騰千里蕩塵埃，

飛躍山崗紫霧開。

掣斷絲繮搖玉轡，

火龍飛下九天來。

再看騎在馬上的那員虎將，更顯得神完氣足、英氣勃發。他長方形臉，鼻高口闊，兩道劍眉微微上挑，眉下長着一雙精光四射的眼睛。他身長九尺，胸脯橫闊，有萬夫難敵之威風；話語軒昂，吐千丈凌雲之志氣，如同天上降魔王，真是人間太歲神。

他不是別人，正是武藝超群、技壓群雄的大將軍呂布。

這隊人馬正行間，忽聞鐘聲阵阵，清脆悅耳，節奏明快，共響了緊十八，慢十八，不緊不慢又十八，連續兩遍，共一百零八聲。

吕布端坐马上，听到钟声，朗声大笑，对众人言道：“看来这佛家所云的‘百八钟’确有闻钟声、烦恼清、智慧长、菩提生的妙用啊！”

众人连连附和，一片阿谀之声。

正在这时，忽听牵马的侍卫叫道：“什么人？竟敢拦大将军的马头！”

吕布循声望去，见一名家丁模样的人跪在马前，边磕头边言道：“小人是王司徒府的家丁，司徒大人让小人将一顶金冠交给大将军。”

吕布闻听是司徒王允家的人，忙说道：“既然是司徒府的人，快快起来！”说罢，飞身下马，双手接过金冠，戴在了头上，居然正好，不禁喜上心来，高兴地说道：“司徒为何要送我这顶金冠？”

那家丁站起身来，惶恐地言道：“司徒大人闻听大将军昨日交战，不意将金冠丢失，急命能工巧匠连夜赶制了这顶金冠。大人说道：‘大将军勇贯三军，威不可挡，不戴金冠，便难显英雄本色。’金冠打制完毕，便命小人送来了。”

吕布兴奋异常，脸上放出红光。边笑边说道：“末将不才，敢劳司徒大人如此记挂。你回去吧，就说我吕布回报太师后，即刻赶往司徒府当面谢过。哈哈……”言毕，打马急往太师府而去。

众人正行间，忽见太师府管事王凯拦住马头，吕布一见，连忙下马，双手一揖。只听王凯言道：“将军得胜还朝，太师在苍翠楼恭迎，且有角抵戏《东海黄公》演出助兴，请将军速速前往。”

吕布说了一声“是，即刻前往！”遂带领众军士直奔苍

翠楼而去。

苍翠楼坐落于长安城西，是一个三层小楼，小楼上部是重檐歇山顶，下部却是宽敞的宫殿形式，四面有明朗舒畅的走廊，造型雄壮，雕饰奇巧。自顶及底的两根巨大的楼柱之上，书有一幅罕见的长联：

上联曰：

临回望之楼台飘轻裾曳长袖舞
虽云优孟衣冠而君君臣臣父父
子子兄兄弟弟夫夫妇妇大伦
理都从丝竹管弦中抑扬
绘出；

下联曰：

呈角抵诸妙戏著假面拗真腰标
只属侏儒伎俩则文文武武鬼鬼
神神是是非非奇奇怪怪众情
形竟自清词丽曲内婉转
传来。

横批曰：

水秀山明鸟语花香无墨无笔图画
有声有色文章。

吕布在侍卫们的簇拥下登上了苍翠楼的最高层，由于他身材魁伟，相貌英俊，又穿着戎装，头戴金冠，更显其潇洒精神，引得在坐的王公大臣的女眷们不由得转头相望，眉目传情，至于那些穿梭往来的俊美侍女也不时向他飞来媚眼。

他正走着，忽然右脚似被人轻轻踩了一下，吕布用眼角余光一扫，见有一妙龄女郎坐在近旁的桌子边，她二八芳